

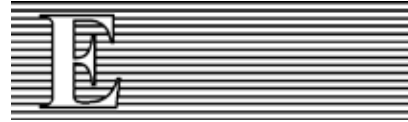


**NATIONS UNIES  
CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL**

**COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'AFRIQUE**

Première réunion du Comité de l'information,  
de la science et de la technologie pour le développement (CODIST-I)

Addis-Abeba  
**28 avril – 1<sup>er</sup> mai 2009**



Distribution: Générale

E/ECA/CODIST/1/INF/3

**Français**

Original: **Anglais**

***INFORMATIONS À L'INTENTION DES PARTICIPANTS***



**Première réunion du Comité de l'information,  
de la science et de la technologie pour le développement (CODIST-I)  
28 avril - 1<sup>er</sup> mai 2009  
Addis-Abeba**



**INFORMATIONS À L'INTENTION DES PARTICIPANTS**

Chers participants,

Nous vous souhaitons la bienvenue à Addis-Abeba ainsi qu'à la première réunion du Comité de l'information, de la science et de la technologie pour le développement (CODIST - I) qui se tiendra du 28 avril au 1<sup>er</sup> mai 2009 au siège de la Commission économique pour l'Afrique (CEA).

**Veillez noter les informations ci-après, qui vous aideront à planifier votre voyage et votre séjour à Addis-Abeba.**

**FORMALITÉS D'IMMIGRATION**

Le visa d'entrée en Éthiopie est obligatoire pour tout voyageur, à l'exception des ressortissants djiboutiens et kényens. Les participants à des réunions/séminaires/ateliers organisés par la CEA peuvent toutefois obtenir un visa à leur arrivée à l'aéroport international de Bole. Les conditions à remplir sont les suivantes :

1. Vous devez communiquer aux organisateurs de la réunion, **quatre semaines** avant votre arrivée à Addis-Abeba, les renseignements ci-après:

- 1) Nom et prénom (tels qu'ils figurent sur votre passeport)
- 2) Nationalité
- 3) Informations figurant sur le passeport (numéro, dates de délivrance et d'expiration)
- 4) Précisions sur le vol (dates et heures d'arrivée et de départ)

2. Vous devez présenter une **lettre officielle d'invitation de la CEA** aux services de l'immigration à l'aéroport.

3. Vous devez acquitter un montant compris entre **20 et 60 dollars** par personne, selon la nationalité, et que le paiement doit être effectué en dollars au moment de la délivrance. Les détenteurs d'un passeport diplomatique, d'un passeport de service ou d'un laissez-passer des Nations Unies obtiendront le visa gratuitement.

Il serait toutefois préférable, et plus simple pour vous, d'obtenir votre visa auprès de la mission diplomatique de l'Éthiopie dans votre pays de résidence avant votre départ, sauf si l'Éthiopie n'en a pas dans ce pays.

## **RÉGLEMENTATION SANITAIRE**

Tout voyageur arrivant en Éthiopie doit être en possession d'un certificat de vaccination valide contre la fièvre jaune. La vaccination contre le choléra est également exigée de toute personne ayant séjourné ou transité dans une zone touchée par le choléra (Zimbabwe, Afrique du Sud, Botswana, etc.) pendant les six jours qui précèdent son arrivée dans le pays.

Addis-Abeba, située à une altitude de 2 200 à 2 500 m, est la troisième capitale la plus élevée au monde et les nouveaux arrivants peuvent connaître des désagréments avant de s'adapter à l'altitude; les symptômes habituels sont les maux de tête, l'essoufflement, la fatigue et les troubles du sommeil.

Le Centre médical des Nations Unies, situé au rez-de-chaussée du Centre de conférences, fournit des services médicaux contre paiement en espèces (les consultations et l'achat de médicaments seront facturés). Les délégués bénéficiant d'une assurance maladie se verront remettre un récépissé leur permettant de se faire rembourser le coût du traitement le cas échéant. Veuillez noter que la plupart des médicaments ne sont pas en vente libre au Centre médical et il peut s'avérer nécessaire qu'un médecin examine le patient et rédige une ordonnance. Il est important que les délégués indiquent sur leur fiche d'inscription des informations détaillées concernant toute forme de maladie ou d'allergie particulière dont ils souffrent, afin que nous puissions, en cas de besoin, leur fournir une assistance médicale d'urgence. Les délégués souffrant d'affections chroniques et suivant un traitement régulier doivent s'assurer qu'ils apportent des quantités suffisantes de leur médicament pour couvrir toute la période de la conférence afin d'éviter d'en manquer et que le médicament en question ne peut être acheté localement.

Il convient de préciser que la plupart des problèmes de santé des voyageurs sont liés à l'intoxication alimentaire. Évitez de manger des aliments mal cuits, qui peuvent causer diarrhées et autres désagréments. Les services médicaux sont disponibles 24 heures sur 24, toutefois, après 17 h 30, ils se limitent à un médecin et une infirmière de permanence.

En cas d'urgence médicale, veuillez contacter :

### **Dr. Grace Fombad**

**Directrice par intérim du Centre médical des Nations Unies**

**Téléphone : 011-551 58 28 ou 011-551 72 00 poste 88888 ou 011-544 88 88**

**Ambulance de la CEA : 011-551 42 02 ou 011-551 58 28**

**À défaut, l'infirmière en chef, Mme Kelemwork Kejela peut être contactée aux mêmes numéros.**

## **RÉSERVATION DE BILLETS D'AVION**

Plusieurs compagnies aériennes internationales desservent Addis-Abeba par des vols réguliers. Les voyageurs doivent prendre les dispositions nécessaires pour leur voyage de retour ou la poursuite de leur voyage avant leur arrivée à Addis-Abeba. Vous trouverez dans l'enceinte de la CEA l'agence de voyages officielle, Gashem Travel, qui vous aidera à reconfirmer vos billets et vous renseignera sur les vols et les excursions. Vous pouvez l'appeler aux numéros suivants:

**Gashem Travel:** +251-11-544 3051/+251-11-544 30 52/+251-11-546 8485 ou +251-(0)911 25 04 68 (mobile)

Outre l'agence de voyage, les compagnies aériennes Ethiopian Airlines et Kenya Airways ont une agence dans l'enceinte de la CEA et ouvriront des comptoirs au Centre de conférences des Nations Unies pendant la conférence.

## HÉBERGEMENT

La CEA peut, sur demande, faire réserver des chambres, dans divers hôtels indiqués ci-dessous, à condition qu'elle reçoive la demande avant le **10 avril 2009**. Tous les hôtels s'attendent à recevoir de la CEA une liste définitive des réservations au plus tard le **15 avril 2009**, date au-delà laquelle elle sera redevable de frais d'annulation pour les chambres réservées et non occupées.

**Les participants devront prendre en charge leurs frais d'hébergement, ainsi que toutes autres dépenses telles que le petit déjeuner (lorsqu'il n'est pas inclus dans le prix de la chambre), les repas supplémentaires (déjeuner, dîner), le téléphone, Internet, la télécopie, le service à l'étage, le mini-bar, le blanchissage, et les régler directement au moment de quitter l'hôtel. Les hôtels ci-dessous ont été réservés pour la durée de la Conférence.**

### Liste des hôtels sélectionnés

	Nom de l'hôtel	Types de chambres	Taux de l'ONU (en dollars É.-U.)
<b>1</b>	<b>ADOT - TINA HOTEL</b> Tél.: (251-11) 467 3939 Fax: (251-11) 467 4111 Mobile: 0911-07 29 37 <a href="mailto:adottinah@ethionet.et">adottinah@ethionet.et</a> <a href="http://www.adot-tina.com">website www.adot-tina.com</a>		
		Chambre individuelle	60
		Petite suite	
<b>2</b>	<b>AMBASSADOR HOTEL</b> Tél.: (251-11) 618 8281/84 (251-11) 618 7630/31 Fax: (251-11) 618 7096	Chambre individuelle	70
		Chambre double	
<b>3</b>	<b>AXUM HOTEL</b> Tél.: (251-11) 661 3916 Fax: (251-11) 661 4265	Nouveau bâtiment	
		Chambre individuelle (nouvelle)	68
		Chambre individuelle (ancienne)	52
		Chambre double (ancienne)	63
		Grande chambre lits jumeaux (ancienne)	69
<b>4</b>	<b>BOLE INTERNATIONAL HOTEL</b> Tél.: (251-11) 663 3000 Tél.: (251-11) 662 7880	Chambre individuelle	40
		Chambre double	45
		Suite	50
<b>5</b>	<b>GHION HOTEL</b> Tél.: (251-11) 551 3222 Tél.: (251-11) 551 0099 Fax: (251-11) 550 5150	Chambre individuelle	68
		Chambre double	81
		Suite	97

<b>6</b>	<b>GLOBAL HOTEL</b> Tél.: (251-11) 466-4766 Tél.: (251-11) 466-4723 Fax: (251-11) 467 3422 <a href="mailto:globalhotel@telecom.net.et">globalhotel@telecom.net.et</a>	Chambre individuelle	60
<b>7</b>	<b>HILTON HOTEL</b> Tél.: (251-11) 551 8400 Tél.: (251-11) 551 0064 Fax: (251-11) 551 1718 <a href="mailto:sales_addis@hilton.com">sales_addis@hilton.com</a>	Chambre individuelle	160
		Chambre double	190
		Chambre exécutive	
		Individuelle	220
		Double	260
			<b>Plus 25% de taxes</b>
<b>8</b>	<b>HOTEL de LEOPOL</b> Tél.: (251-11) 550 7777 Mobile: (251-11) 9 67 7873 Fax: (251-11) 553 1466 Fax: (251-11) 515 5080 Mobile M. Abiy 0911-214054	Studio individuel	60
		Chambre individuelle	96
		Chambre double	114
<b>9</b>	<b>JUPITER INTERNATIONAL HOTEL</b> Tél.: (251-11) 552 7333 Fax: (251-11) 552 6418	Chambre individuelle	70
<b>10</b>	<b>LALIBELA HOTEL</b> Tél.: (251-11) 661 4917 Fax: (251-11) 661 5522	Chambre individuelle	60
		Chambre double	75
<b>11</b>	<b>PANORAMA HOTEL</b> Tél.: (251-11) 661 6070 Fax: (251-11) 661 6072	Chambre individuelle	70
		Chambre double	79
		Grande chambre	89
		Chambre exécutive	119
<b>12</b>	<b>SHERATON HOTEL</b> Tél.: (251-11) 517 1717 Fax: (251-11) 517 2727	Chambre Club (individuelle)	165
		Chambre double	165
		Chambre exécutive individuelle	235
		Chambre exécutive double	250
			<b>Plus 25% de taxes</b>
<b>13</b>	<b>TSEHAY (TDS) HOTEL</b> Tél.: (251-11) 663 5813/16/17/19/25 Fax: (251-11) 662 1738/011-663 5817	Chambre individuelle	60
<b>14</b>	<b>KZ HOTEL</b> Tél.: (251-11) 662 1677/661 4836 Fax: (251-11) 618 5138	Chambre individuelle	58
<b>15</b>	<b>MN INTERNATIONAL HOTEL</b> Tél.: (251-11) 662 0831/33/34/35 Fax: (251-11) 662 0832	Chambre individuelle	45

En ce qui concerne les réservations, les participants voudront bien noter ce qui suit :

1. La date limite de présentation de la liste des réservations est fixée au **10 avril 2009** pour tous les hôtels, à l'exception du Hilton et du Ghion. Les participants devront, à cette date, avoir soumis leur demande et indiqué leur nom et les dates et heures d'arrivée et de départ. Après le **10 avril**, les hôtels annuleront les **réservations groupées** faites par la CEA.
2. La date limite de présentation de la liste des réservations est fixée au 1<sup>er</sup> avril 2009 dans le cas du Ghion et au 23 mars 2009 dans le cas du Hilton.
3. Les participants sont priés, lorsque l'hôtel propose plusieurs types de chambres à des tarifs différents, de préciser le type de chambre qu'ils préfèrent.
4. Les chambres seront réservées dans l'ordre d'arrivée des demandes. En fonction de la disponibilité des chambres, les participants pourront avoir une réservation dans un autre hôtel, mais de la même catégorie.
5. Les participants sont priés d'indiquer leurs coordonnées sur le formulaire d'inscription. Ces coordonnées seront transmises aux hôtels pour faciliter toute communication ultérieure. Les hôtels pourraient demander aux participants de fournir les renseignements figurant sur leur carte de crédit ou tout autre forme de garantie pour confirmer la réservation.

Veuillez adresser votre demande de réservation, **avant le 10 avril 2009**, à l'adresse suivante:

Section des publications et de la gestion des conférences

Téléphone: + 251 11 551 4945 ou + 251 11 544 3556

Télécopie: + **251 11 551 0512** ou + 251 11 551 0105

Adresse électronique: uncc-aa@uneca.org avec copie à codist@uneca.org, pbelanger@uneca.org et tamoussougbo@uneca.org

## **ACCUEIL À L'ARRIVÉE**

Les participants seront accueillis à l'aéroport international de Bole et bénéficieront d'une assistance pour les formalités de police et de douane. En conséquence, vous devez envoyer le numéro de votre vol, ainsi que la date et l'heure d'arrivée à Addis-Abeba, à uncc-aa@uneca.org avec copie à codist@uneca.org, pbelanger@uneca.org et tamoussougbo@uneca.org Télécopie: + **251 11 551 0512**.

Toute modification ultérieure devra également être communiquée à ces adresses et numéros.

## **IMPORTATION TEMPORAIRE D'ORDINATEURS PORTATIFS ET DE MATÉRIEL DE CONFÉRENCE**

Conformément à la réglementation douanière en vigueur en Éthiopie concernant les importations, les participants aux conférences devront déclarer les ordinateurs portables et autre matériel de conférence qu'ils transporteront à leur arrivée dans le pays. Pour être aidés dans les formalités d'importation temporaire des articles susvisés, ils devront communiquer à la CEA au plus tard le **15 avril 2009**, la liste détaillée des articles à importer, ainsi que leurs dates d'arrivée et de départ. Ces articles seront enregistrés au titre de l'importation temporaire par le Service des douanes et les participants devront repartir avec ces articles à la fin de la Conférence.

## **INSCRIPTION ET PLAQUETTES D'IDENTIFICATION**

L'inscription se fera tous les jours, de 8 h 30 à 13 heures et de 14 h 30 à 20 h 30, **du 27 avril au 1<sup>er</sup> mai 2009** dans le bâtiment d'inscription des délégués situé en face de l'entrée principale de la CEA. Une liste complète des participants confirmés sera communiquée à la sécurité de la CEA et les participants devront se munir de leur plaquette d'identité pour pouvoir entrer dans l'enceinte des Nations Unies.

Veillez vous munir de votre lettre d'invitation et d'une pièce d'identité pour obtenir votre accréditation. Pour des raisons de sécurité et à des fins d'identification, les participants doivent porter leur plaquette d'identification à tout moment pendant la conférence et les réceptions officielles.

## **CATÉGORIES DE PARTICIPANTS**

### **Délégations officielles**

Personnes qu'un État membre désigne pour le représenter et parler en son nom. En général, les délégations officielles sont majoritairement composées de fonctionnaires de l'État, mais la CEA encourage à y inclure des praticiens du secteur privé et de la communauté universitaire. La taille d'une délégation officielle n'est pas limitée. Toutefois, dans les rares cas où une question est soumise au vote, les délégations ne peuvent avoir qu'une voix chacune. Les États membres prennent en charge les frais de voyage et de subsistance de leurs délégués.

### **Observateurs**

Praticiens ou acteurs intervenant dans tel ou tel domaine de fond ressortissant au CODIST. Cette catégorie comprend les représentants d'États non membres, les partenaires de développement, les organisations non gouvernementales et les organisations de la société civile. Les observateurs ont libre accès, sans droit de vote, à toutes les séances du CODIST. Ils prennent en charge tous leurs frais de voyage et de subsistance.

### **Exposants**

Individus, organisations ou entreprises ayant des produits, des services ou des informations à exposer ou à diffuser, et qui sont, à ce titre, conviés à la réunion. Le Centre de conférences des Nations Unies perçoit des droits symboliques pour les espaces d'exposition. Les exposants sont invités à se faire connaître en finançant la confection de sacs de conférence portant leur logo à côté de celui de l'ONU. Les exposants ont, comme les observateurs, libre accès à toutes les séances mais n'ont pas de droit de vote.

## **TRANSPORT**

Vous arriverez à l'aéroport international de Bole, qui se trouve seulement à cinq kilomètres du centre d'Addis-Abeba. La CEA assurera le transport des participants de l'aéroport à leur hôtel.

Des bus de la CEA assureront la navette entre les hôtels et le lieu de la conférence, tous les matins et à la fin de la journée. La CEA n'assurera pas de transport pendant les pauses déjeuner.

Si vous voulez vous déplacer en voiture à Addis-Abeba en dehors des heures de la conférence ou vous rendre à l'aéroport à la fin de la conférence, vous pouvez louer un taxi de la National Tourism Organization (NTO) en appelant au +251-11-551 1822 ou +251-11-551 8400 ou prendre les dispositions nécessaires avec votre hôtel.

## **CONSIGNES POUR LA SÉCURITÉ ET LA SÛRETÉ DES PARTICIPANTS**

La sécurité personnelle est une responsabilité individuelle. En faisant preuve de bon sens et en restant vigilant, on peut réduire les risques potentiels. Il s'agit ici de donner aux participants les conseils nécessaires en matière de sécurité personnelle, afin de les sensibiliser aux règles à respecter dans ce domaine dans l'enceinte de la CEA et à Addis-Abeba.

Afin de protéger sa sécurité, il vaut mieux éviter de se retrouver dans une situation délicate, plutôt que d'avoir à s'en extirper par la suite. Le Service de la sécurité et de la sûreté des Nations Unies est constamment à la disposition de toute sa clientèle. À cet égard, la coopération de l'ensemble des participants à la réunion contribuerait considérablement à assurer la sécurité des personnes présentes et de leurs biens.

**Pour aider le Service de la sécurité et de la sûreté de la CEA à s'acquitter efficacement de sa mission, veuillez respecter les règles ci-après dans l'enceinte de la CEA :**

- Portez votre badge à tout moment de manière visible;
- Ne laissez pas vos sacs et affaires sans surveillance : ils risquent d'être confisqués ou détruits;
- Exhibez le macaron d'autorisation d'accès du véhicule;
- N'amenez pas de personnes non autorisées ou d'enfants au Centre de conférences;
- Protégez vos objets de valeur;
- Veillez, en quittant la salle de conférence ou la salle de réunion, à emporter vos documents et vos affaires;
- En cas de perte d'un objet de valeur dans l'enceinte de la CEA, informez le service de sécurité des Nations Unies ou l'agent de sécurité le plus proche.

En dehors de la CEA et à votre hôtel :

- Fermez systématiquement la porte à clef après être entré dans votre chambre ou quand vous en sortez;
- Avant de sortir, inspectez la chambre et assurez-vous de ne pas laisser en évidence de l'argent, des bijoux, des appareils photo, etc.;
- Déposez vos objets de valeur ou appareils portables à la réception, contre reçu;
- N'ouvrez pas de paquets qui vous sont livrés sauf si vous en attendiez;
- Portez à l'attention du Service de la sécurité tout objet ou toute situation qui vous paraîtrait étrange.

## **NUMÉROS D'URGENCE**

Salle de commande des Nations Unies - Addis-Abeba (24 heures sur 24) +251 - 11-544 5135 / 551 6537 / 551 2945

Chef de la sécurité +251-0911 201802

Chef adjoint +251-0911 508578

Urgences en dehors d'Addis-Abeba :

Centre d'opérations des Nations Unies (24 heures sur 24) + 251-11-551 1726

Téléphone satellite +87162546835

Numéro d'urgence de la police (24 heures sur 24) 911

Police municipale : +251-11-557 2100 / 557 2121

Police fédérale: +251-11-552 4077 / 552 6302 / 552 6303

## SERVICES LIÉS AUX TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION ET DE LA COMMUNICATION

Le Centre de conférences des Nations Unies dispose d'un accès sans fil à l'Internet (norme WIFI). Veuillez contacter le guichet d'information des services de conférences si vous avez besoin d'assistance pour vous connecter à l'Internet. Veuillez noter que les services Blackberry n'existent pas en Éthiopie.

### SERVICE TÉLÉPHONIQUE MOBILE

Il est vivement conseillé aux participants d'apporter à Addis-Abeba leur téléphone portable bibande (900/1 800 MHZ). La Compagnie nationale de télécommunications (ETC) propose des cartes à puce (SIM card) prépayées de 41 dollars des États-Unis vous permettant de bénéficier de 3 dollars de communications gratuites. Veuillez noter que un téléphone mobile équipé d'une carte à puce d'Ethiopian Telecommunications est immédiatement connecté.

Les participants venant des États-Unis doivent noter qu'ils ne peuvent utiliser que des téléphones à triple bande de fréquence (900/1800/1900 MHz). Vous trouverez ci-dessous une liste des opérateurs avec lesquels Ethiopian Telecommunications Corporation (ETC) a conclu des accords d'itinérance (roaming) pour téléphones mobiles, avec leur pays d'origine.

<b>Partenaires internationaux d'ETC</b>		
	<i><b>Pays</b></i>	<i><b>Nom de l'opérateur</b></i>
1.	Afrique du Sud	Cellc
		MTN
		Vodacom
2.	Allemagne	E-Plus
3.	Arabie saoudite	STC
4.	Australie	Optus
		Mobilkom
5.	Belgique	Base
		Belgacom
		Mobistar
6.	Botswana	Mascom
7.	Burundi	Telcel
8.	Cameroun	MTN
		Orange
9.	Chine	China Mobile
10.	Congo (RDC)	Celtel
		Vodacom
11.	Côte d'Ivoire	Orange
12.	Danemark	Sofon
		TDC
		Telia Sonera
13.	Djibouti	Djib Tel
14.	Espagne	TME
15.	États-Unis	Cingular (Genesis)
		Cingular (East)
		Cingular (West)
16.	Finlande	Sonera
17.	France	Orange

		SFR
18.	Gabon	Liberties
		Celtel
19.	Gambie	Africel
20.	Ghana	Mobitel
		Seancom
21.	Grèce	Cosmote
22.	Guinée équatoriale	Getesa
23.	Hongrie	Westel
24.	Inde	BPL (Mumbai)
		Fascel
		Hexacom
		Spice
		Hutch
25.	Israël	Cellcom
		Partner (Orange)
26.	Italie	TIM
		Vodafone
		Wind
27.	Kenya	Kencell
		Safaricom
28.	Koweït	Watania
29.	Liechtenstein	Mobilkom
30.	Luxembourg	P&T
31.	Madagascar	Orange
32.	Malawi	Celtel
		Telekom Networks
33.	Mali	Ikatel
34.	Maroc	IAM
35.	Maurice	Emtel
36.	Mozambique	Mcel
		Vodacom
37.	Namibie	MTC
38.	Nigéria	Globacom
		MTN
39.	Norvège	Netcom
		Telnor
40.	Ouganda	Celtel
		UTL
41.	Pays-Bas	Orange
		T-Mobile
42.	Philippines	Globe Telecom
43.	Pologne	Polkomtel
		Ptk Central
44.	Qatar	Q-Tel
45.	Royaume-Uni	3G
		O2
		Vodafone

46.	Russie	KB Impuls
		MTS
47.	Sierra Leone	Celtel
48.	Singapour	Sing Tel
		Star Hub
49.	Slovaquie	Orange
50.	Soudan	Mobitel
51.	Suède	Telia Sonera
52.	Suisse	Orange
		Swisscom
53.	Syrie	Syriatel
54.	Tanzanie	Celtel
55.	Turquie	Aria
		Turkcell
56.	Yémen	Sabafon
		Spacetel

**\* Il convient de noter que les services d'itinérance peuvent ne pas fonctionner dans le cas de cartes prépayées.**

## RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX SUR L'ÉTHIOPIE

Avec une superficie de 1 112 000 km<sup>2</sup>, l'Éthiopie est grande comme la France et l'Espagne réunies. Addis-Abeba est située à une altitude de 2 400 m. L'agriculture est le pilier de l'économie nationale et les principales exportations de ce secteur sont, entre autres, le café, les graines oléagineuses, les fleurs, les légumes, le sucre et les aliments pour animaux. Près de 90% de la population vit de la terre. Le secteur de l'élevage est également très dynamique et exporte du bétail, des cuirs et des peaux.

La population de l'Éthiopie est estimée à 77 millions d'habitants, dont plus de la moitié a moins de vingt ans. La densité moyenne de population est de 69 habitants au km<sup>2</sup>. L'Éthiopie est un État multiethnique où l'on parle une grande variété de langues; il y en a 83 et 200 dialectes. Les trois principales langues sont l'amharique, le tigrigna et l'oromigna; l'anglais, le français, l'italien et l'arabe sont également parlés, surtout à Addis-Abeba. Pour d'autres informations sur l'Éthiopie et la CEA, vous pouvez consulter les sites Internet ci-après: <http://www.uneca.org>; <http://telecom.net.et>; <http://www.ethio.com> et <http://tour.ethiopianonline.net>.

## CLIMAT

Il y a deux grandes saisons en Éthiopie: la saison sèche qui dure d'octobre à mai et la saison des pluies qui commence fin juin et se termine en septembre. Les températures varient selon les saisons et l'altitude.

En ce moment, les journées sont chaudes et les nuits très fraîches; il vous est donc conseillé d'apporter une veste ou un pull-over pour le soir.

## ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

En Éthiopie, l'alimentation électrique est de 220-240 volts, en CA de 50 cycles, accessible par des prises polaires (italiennes) de 13 ampères.

**MONNAIE: le birr**

La monnaie éthiopienne est dénommée en « birr » et en « centimes ». Le taux de change bancaire est variable. Le taux de change officiel de l'ONU était de 1 dollar É.-U. = 9,71 birr au 18 novembre 2008.

La Commercial Bank of Ethiopia (CBE) a une succursale dans l'enceinte de la CEA, dans la Rotonde. Elle est ouverte du lundi au vendredi, de 8 heures à 12 h 45 et de 14 heures à 16 h 30. Vous trouverez aussi un bureau de change agréé (Forex) au Sheraton et des distributeurs automatiques de billets fonctionnant avec des cartes Visa/Mastercard au Sheraton et au Hilton, qui vous donneront des coupures en birr. Les reçus bancaires délivrés lors d'opérations de change doivent être minutieusement conservés car ils pourront être demandés au départ.